

# الشعر الأندلسي

2024\_02\_20

الأستاذة: سمهان لولو



## مفتاح المصطلحات



مدخل القاموس



مختصر



مرجع بيولوجرافي



مرجع عام

# قائمة المحتويات

5	وحدة
7	مقدمة
9	<b>I-المكتسبات القبلية</b>
11	<b>II-تمرين :مكتسبات قبلية( اختبار الدخول)</b>
13	<b>III-تمرين :مكتسبات قبلية(اختبار الدخول)</b>
15	<b>IV-الشعر الأندلسي</b>
15.....	آ. الأندلس تاريخيا وجغرافيا.....
15.....	1. أصل التسمية.....
16.....	2. جغرافية الأندلس.....
16.....	3. لمحة عن تاريخ الأندلس.....

18.....	ب. تمرين :مستوي الاستيعاب والفهم.....
18.....	پ. أعلام الشعر الأندلسي.....
19.....	ت. سمات الشعر الأندلسي.....
19.....	ث. موضوعات الشعر الأندلسي.....
22.....	ج. تمرين :تمرين تقويمي للفصل الأول.....
23	<b>V-تمرين :مستوى التقويم النهائي (اختبار الخروج 1)</b>
25	<b>VI-تمرين :مستوى التقويم النهائي ( اختبار الخروج 2 )</b>
27	<b>VII-تمرين :اختبار الخروج</b>
29	خاتمة
31	حل التمارين
33	قاموس
35	معنى المختصرات
37	مراجع
39	مراجع الأنترنت

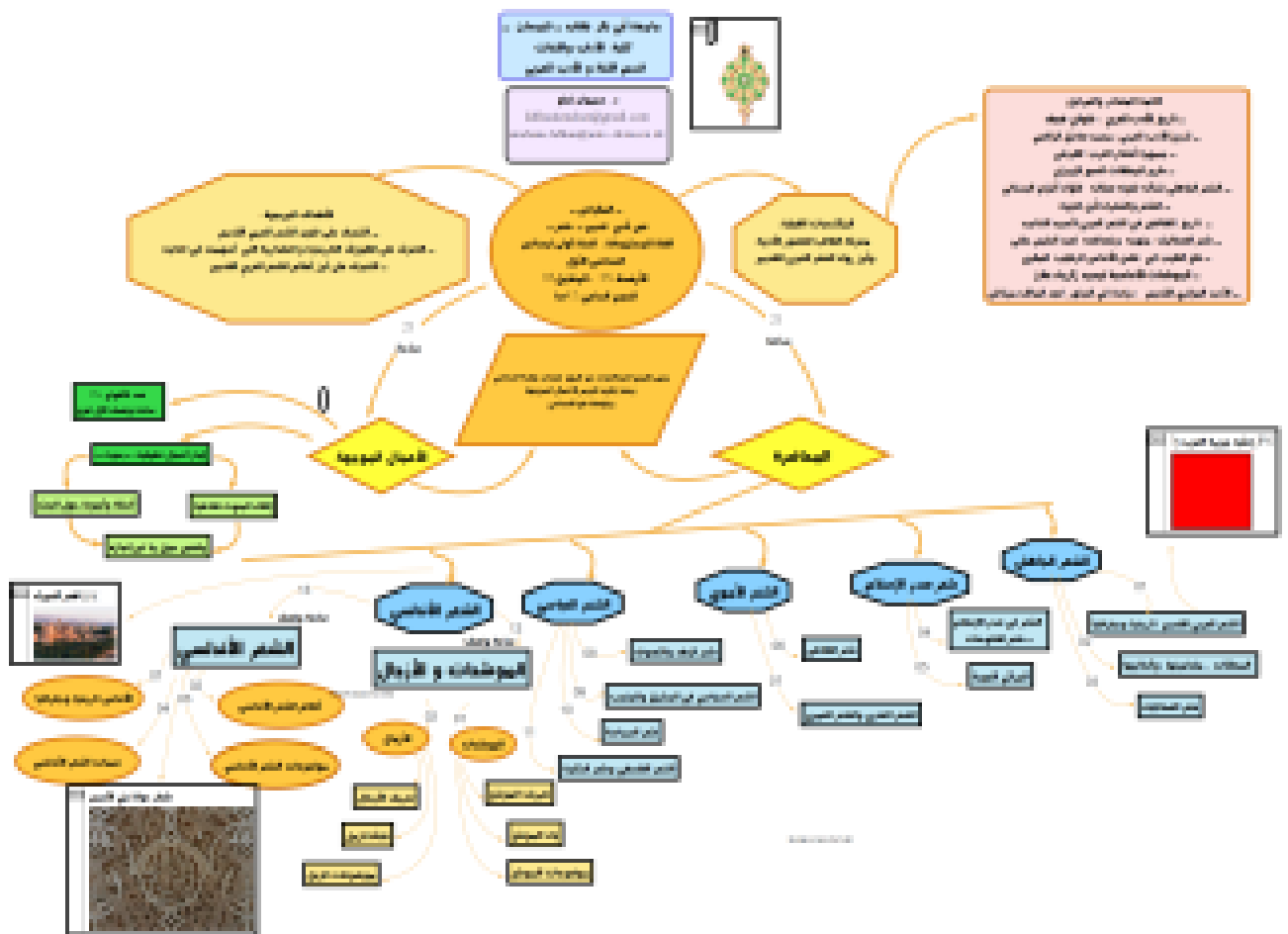
# وحدة

عند الانتهاء من هذا المحور يكون الطالب قادرا على الإلمام بأهداف هذا المحور بناءا على على مستويات بلوم المعرفية.

- 1\_ مستوى المعرفة والتذكر **remember**: الطلاب في هذا المستوى يستعيدون من الذاكرة (المكتسبات القبليّة) بعض المعلومات المرتبطة بموضوع الشعر الأندلسي، ويتم إعطاء الطلب أسئلة ويطلب منه الإجابة عليها. هدفها استحضار ما لديه من مكتسبات تتعلق بالشعر الأندلسي وتاريخ الأندلس ككل.
- 2\_ مستوى الاستيعاب والفهم **understand**: يقوم الطلاب بتحديد الخصائص الأساسية التي تسمح لهم بتحديد مختلف المفاهيم المتعلقة بالمحور، وهنا نعطي الطلاب بعض الأسئلة انطلاقا مما تم الاستفادة منه وفهمه للدرس..
- 3\_ مستوى التطبيق **Apply**: يتعرف الطلاب على مختلف المفاهيم المتعلقة بالشعر الأندلسي عموما، وأهم الموضوعات التي طرقتها هؤلاء الشعراء في قصائدهم، بالإضافة إلى تراجم لبرز رواد الشعر، ، نطلب من الطلاب استخلاص مميزات الشعر الأندلسي..
- 4\_ مستوى التحليل **Analyze**: يقوم الطلاب بقراءة مختلف التعريفات والمعلومات حول فن الموشحات والأزجال، وجعل الطالب يقوم بتحليل الفروقات بين هذه الفنون الشعرية المستحدثة من حيث البناء واللغة..
- 5\_ مستوى التركيب والإنشاء **Create**: يعيد الطالب بناء معارفه انطلاقا مما استفاد منه من المحاضرات المقدمة حول الشعر الأندلسي، ويميز بين بناء البيت الشعري في القصيدة الكلاسيكية وبين البيت الشعري في الموشح والزجل.
- 6\_ مستوى التقويم **Evaluate**: دراسة الشعر الأندلسي عموما، بناءا على المصادر والأدوات المتاحة للطلاب، فنضع تمرين نهائي يحدد فيه مختلف العناصر التي تم تناولها في هذا المحور.

# مقدمة

تعدُّ الحضارة الأندلسية واحدة من أهم حضارات المغرب الإسلامي، دام حكم العرب المسلمين فيها ما يقارب ثمانية قرون من الزمن، تعاقب على حكمها عدد من الإمارات والدويلات. يعدُّ الأدب أحد أهم الآثار التي خلفتها هذه الحضارة، موضوع هذا الدرس يدور حول النصّ الشعري الأندلسي، والترجمة لعدد من أعلام الشعر وإبراز نتاجهم من خلال التطرق لأهم المضامين الشعرية، وتبسيط الضوء على فن الموشحات الأزجال.



الخريطة الذهنية

# I - المكتسبات القبلية

كي يستطيع الطالب استيعاب هذا المحور عليه أن يكون مدركا للعصور الأدبية، ومطلعا على بعض المصادر والمراجع حول تاريخ الأندلس عموما والأدب الأندلسي بصفة خاصة، ومتمكنا من استرجاع مدركاته القبلية حول الحضارة الأندلسية.

<https://www.noor-book.com/%D9%83%D8%AA%D8%A7%D8%A8-%D9%85%D9%88%D8%AC%D8%B2-%D8%AA%D8%A7%D8%B1%D9%8A%D8%AE-%D8%A7%D9%84%D8%A3%D9%86%D8%AF%D9%84%D8%B3-%D9%85%D9%86-%D8%A7%D9%84%D9%81%D8%AA%D8%AD-%D8%A7%D9%84%D8%A5%D8%B3%D9%84%D8%A7%D9%85%D9%8A-%D8%A5%D9%84%D9%89-%D8%B3%D9%82%D9%88%D8%B7-%D8%BA%D8%B1%D9%86%D8%A7%D8%B7%D8%A9-pdf>

تحميل كتاب موجز تاريخ الأندلس من الفتح الإسلامي إلى سقوط غرناطة

## تمرين: مكتسبات قبلية (اختبار الدخول)



[35 ص 1 حل رقم]

من هو القائد الذي فتح بلاد الأندلس؟

يوسف بن تاشفين

المهدي بن تومرت

طارق بن زياد

عبد المؤمن بن علي



## تمرين: مكتسبات قبلية (اختبار الدخول)



[35 ص 2 حل رقم]

أين تقع الأندلس؟

في شبه الجزيرة العربية

في شبه الجزيرة الإيبيرية

# الشعر الأندلسي

## IV

15	الأندلس تاريخيا وجغرافيا
18	تمرين: مستوى الاستيعاب والفهم
18	أعلام الشعر الأندلسي
19	سمات الشعر الأندلسي
19	موضوعات الشعر الأندلسي
22	تمرين: تمرين تقويمي للفصل الأول

### الأهداف الخاصة بالفصل الأول:

- استعادة بعض المعلومات السابقة حول الشعر الأندلسي
- التعرف على الإطار التاريخي والجغرافي لبلاد الأندلس
- توضيح أصل تسمية هذه البقعة الإسلامية.
- استعراض أبرز رواد الشعر الأندلسي
- التمييز بين المضامين الشعرية المختلفة.
- استنتاج خصائص الشعر الأندلسي.

## أ. الأندلس تاريخيا وجغرافيا

### 1. أصل التسمية

اسم "الأندلس" لفظ قديم أطلقه الفاتحون على ذلك القطر، وهو يقابل ما اصطلح المستشرقون على تسميته بـ "إسبانيا المسلمة". أقدم تسمية لها هي "شبه الجزيرة الإيبيرية"، نسبة إلى الإبريين الذين كانوا أقدم قوم سكنوا هذه البقاع.

اختلف الباحثون في تحديد أصل تسمية هذا المصطلح، لكن على الأرجح أن هذا المصطلح له صلة باسم قبائل الوندال التي سكنت البلاد بعد الرومان. وغيّر الاسم إلى الأندلس أو بلاد الأندلس (1) <sup>٢</sup>. كما قيل أن العرب أخذوا هذا المصطلح من اسم سكانها الأصليين الفانداليين *vandales* فقالوا فانداليسيا أو فاندالوزيا. *vandalilia* أو *vandalusia*.

هذه البقعة اليوم تعرف حالياً بدولتي إسبانيا والبرتغال وهذا ما أكده أحمد هيكل في قوله: "فلم تعرف باسم الأندلس، قبل أن تعرف المسلمين، وإنما عرفت في أقدم عصورها باسم إيبيريا" نسبة إلى الإيبيرين الذين كانوا من أقدم من سكن هذا القطر" (2) <sup>٢</sup>.

## 2. جغرافية الأندلس

بلاد الأندلس هي شبه جزيرة في أقصى الجنوب الغربي من أوروبا، تتصل برأ بالقارة الأوروبية من جهة الشمال الشرقي حيث تحجزها عن فرنسا جبال "البرانس"، أما سائر الجهات فتحدها مياه البحار، فمن الشرق بحر الروم أي الأبيض المتوسط، ومن الغرب بحر الظلمات أي المحيط الأطلسي، ومن الجنوب مزيج من مياه البحر الأبيض والأطلسي، والذي عرف باسم مضيق "جبل الفتحة" <sup>٢</sup>، ومن ورائه البر الأفريقي (3) <sup>٣</sup>



## خريطة الأندلس

تتألف شبه الجزيرة الإيبيرية من تضاريس مختلفة، قيل أنها يشقها أربعون نهراً، وبها من العيون والحمامات والمعادن مالا يحصى، وبها ثمانون مدينة من القواعد الكبار وأزيد من ثلاثمائة من المتوسطة. وفيها من الحصون والبروج والقرى مالا يحصى.

منها الجبال إذ تتخللها سلاسل جبلية مرتفعة كجبال سيرا نيفادا <sup>٢</sup>، وهضاب خصبة كهضبة كانتربيا، وأنهار

ووديان من أشهرها " الوادي الكبير " <sup>1</sup>(4) <sup>2</sup>.



### الحمراء مع إطلالة لسلسلة جبال سيرا نيفادا

من أشهر مدنها: غرناطة، قرطبة، طليعة، إشبيلية، ألميرية، ومالقة، وألبيرة وغيرها من المدن. ما يلاحظ على هذه المنطقة هو اختلاف درجات الحرارة بحسب الأقاليم، وهذا ما أدى إلى تنوع والأشجار والمحاصيل الزراعية، فالمناخ يقترب من أوروبا في الأقاليم الشمالية، ويقترب من المغرب في الأقاليم الجنوبية. <sup>10</sup>(5) <sup>2</sup>

تشكل المجمع الأندلسي من خليط من حيث التركيبة السكانية فقد تألف من العرب والبربر والإسبان،، فقد استطاعت هذه البلاد أن تصهر هذه العناصر وتكون منها صبغة أندلسية أظهرت وجودها وخلدت بصمتها عبر التاريخ.

## 3. لمحة عن تاريخ الأندلس

يمكن تقسيم الحكم العربي في الأندلس إلى الفترات الآتية:

1. عصر الولاة 92هـ \_ 138هـ:

يبدأ من الفتح على يد طارق بن زياد وموسى بن نصير حتى استيلاء عبد الرحمان الداخل على مقاليد الأمور في قرطبة. يقصد بالولاة حكام الأندلس الذين عينتهم الدولة الأموية بدمش، بمعنى آخر والي الشمال الإفريقي الذي كانت الأندلس تابعة له أحيانا، استمر هذا العهد اثنتين وأربعين سنة، تولى خلالها عشرون واليا، وهذا يشير إلى حالة عدم الاستقرار في تلك الفترة من بين هؤلاء الولاة نذكر: موسى بن نصير، أيوب بن حبيب اللخمي، الحُربن عبد الرحمن الثقفي، يوسف بن عبد الرحمن الفهري. <sup>1</sup>(6) <sup>2</sup>

2. عصر الدولة الأموية 138هـ \_ 422هـ:

يمكن تقسيم هذا العصر إلى ثلاث فترات:

الأولى: فترة تأسيس الإمارة امتازت من الناحية السياسية بالاستقرار حكمها أربعة أمراء وهم: عبد الرحمان

الداخل، هشام بن عبد الرحمان بن معاوية، الحكم بن هشام، عبد الرحمن بن الحكم. الثانية: عرفت نوعا من الاضطراب السياسي نتيجة الصراع على الإمارة، حكم في هذه الفترة ثلاث أمراء وهم: محمد بن عبد الرحمن، المنذر بن محمد بن عبد الرحمان، عبد الله بن محمد بن عبد الرحمن. الثالثة: وهي عصر الخلافة الأموية يمكن تقسيمه بدوه إلى ثلاث فترات رئيسية وهي: \_ فترة حكم عبد الرحمن الناصر وولده الحكم المستنصر، \_ فترة حكم بني عامر، \_ فترة انهيار الخلافة آخر حكامها كان "هشام الثالث المعتد بالله" (7) <sup>3</sup>.

3. عصر ملوك الطوائف 422هـ \_ 488هـ:

بعد سقوط الدولة الأموية انقسمت الأندلس إلى دويلات صغيرة واستقل كل أمير بناحيته وأعلن نفسه ملكا عليها، لهذا يسمى هذا العصر أيضا بعصر الفرق، لقد انضوت هذه الدويلات تحت لواء ثلاث أحزاب كبيرة: الحزب الأول يمثله أهل الأندلس، الحزب الثاني يمثله المغاربة حديثو العهد بالأندلس ولا سيما الصنهاجة، أما الحزب الثالث يمثله الصقالبة الذين استقروا في شرق الأندلس.

لم تكن هذه الفترة طويلة إلا أنها اتسمت بالفرقة والنزاع، ومن الجدير بالذكر أنه تم تقسيم الأندلس إلى (22) دويلة. منها: بنو حمود، بنو عامر، بنو هود، بنو ذي النون، بنو عابد... إلخ. (8) <sup>4</sup>

4. عصر المرابطين 434هـ \_ 541هـ:

لما كانت الأندلس تعاني من تسلط الإسبان على أراضيها فكر أهل الأندلس بدعوة المرابطين للعبور إلى بدلاهم تخلصهم، ترددوا في أول الأمر ورأوا أن ابن تاشفين قد يكون خطرا أكثر منه عوناً، لكن "ابن عباد" قطع الشك باليقين وقال قولته الشهيرة: "لا أحب أن يلعن اسمي على منابر المسلمين، وعندي أن رعي الجمال خير من رعي الخنازير" (9).

يعد يوسف بن تاشفين من الزعماء البارزين في هذا العصر، فقد ضم الأندلس إلى المغرب لما استنجد به "المعتد بن عباد"، وحقق المرابطون انتصارا كبيرا على النصارى في معركة "الزلاقة" 479 هـ لكنهم لم يتمكنوا من استعادة طليطلة. انهيار حكم المرابطين في الأندلس بسبب فشلهم بالدفاع عن مدينة سرقسطة الأندلسية، وقيام الثورة في دولة المغرب التي أثرت سلبا عليهم (10). <sup>5</sup>

اسم الحاكم	فترة الحكم
يوسف بن تاشفين	1062-1107م
علي بن يوسف	1107-1143م
تاشفين بن علي	1143-1146م
إبراهيم بن تاشفين	1146-1146م

## جدول 1 عصر المرابطين

5. عصر الوحدين 515هـ \_ 668هـ:

قامت دولة الموحدين على يد "أبو عبد الله المهدي محمد بن تومرت" الذي نجح بتأسيس دولة حكمت في شمال أفريقيا، وامتد سلطانهم إلى الأندلس، دخلها "عبد المؤمن بن علي" سنة 536 هـ للدفاع عن مدينة "الميرية" بعد استيلاء ملك قشتالة على بعض المدن الأندلسية. الموجز 163. ومن الشخصيات البارزة الخليفة "أبو يوسف

يعقوب الملقب بالمنصور" في عهده انتصر الموحدون في عدة معارك أهم أبرزها "معركة الأرك"، لكن الاسبان استغلوا الخلافات.والفتن وانتصروا عليهم في معركة "العقاب" وسيطروا على الكثير من المدن الأندلسية.(11) 10  
6. عصر بني الأحمر 629هـ \_ 897هـ:

وتمثل آخر الممالك الأندلسية، شعارها كان " ولا غالب إلا الله"، دام حكمها مدة قرنين ونصف قرن من الزمن، تأسست على يد السلطان محمد بنوا نصر تربع على عرشها ثلاثة وعشرون سلطانا ، حتى سقطت في نهاية القرن التاسع في عهد السلطان "عبد الله الصغير"، الذي وقع معاهدة تسليم غرناط 2 مع الملكين ألفونسوا وإيزابيلا (12) 3.



## شعار دولة بني الأحمر

يمكن حصر أسباب سقوط غرناطة في عنصرين :

«- الضَّغَط الخارجي: تمثل في عنصرين أساسيين:

1-عامل اقتصادي: تَمَثَّل في انعدام التِّجارة، وحرِّق المزارع وقَطع الطُّرُقَات، استنزاف طاقات الدولة بسبب الإتاوات التي فرضت عليها قلة المساعدات العربية من بني مرين وغيرهم في الفترة الأخيرة.

2- العامل السياسي: تمثل اتِّحاد مملكتي قشتالة وأراغون عن طريق زواج الملك فيرناندو بالملكة ايزابيلا.

- الصِّراع الدَّاخلي: هو الصِّراع الذي حدث دخل الأسرة الحاكمة على العرش»

كانت هذه لحمة موجزة عن تاريخ الفردوس المفقود.(13) 2

## ب. تمرين: مستوى الاستيعاب والفهم

[ 35 ص 3 حل رقم ]

## سقطت الأندلس في عهد السلطان

<input type="radio"/>	الغني بالله
<input type="radio"/>	ابن هود
<input type="radio"/>	أبو الجيوش نصر
<input type="radio"/>	عبد الله الصغير

## ج. أعلام الشعر الأندلسي

- عرفت الحركة الشعريّة في الأندلس أوجّ ازدهارها، وبرزت عدّة شخصيات في هذا الميدان، ذكّرتها المصادر التاريخيّة وبيّنت لنا جهودهم في مجال الشّعر. نذكر منهم على سبيل المثال لا الحصر:
- ابن زيدون (و 394هـ/ت 463هـ): هو أبو الوليد أحمد بن عبد الله بن أحمد بن غالب بن زيدون المخزومي، لقب بذي الوزارتين، وببحتري الأندلس، نشأ بقرطبة، وعرف بغزله لولادة بن المستكفي، له عدة قصائد في مختلف الأغراض.
  - ابن خفاجة 450 - 533 هـ: إبراهيم بن أبي الفتح بن عبد الله بن خفاجة الأندلسي. شاعر غزل، من الكتاب البلغاء، غلب على شعره وصف الرياض ومناظر الطبيعة.. وهو من أعمال بلنسية في شرقي الأندلس (14) <sup>9</sup>.
  - الأعمى التّطيلي (485. 525 هـ): وهو أحمد بن عبد الله بن أبي هريرة، ويكنى بأبي جعفر ووأبي العباس، وينسب إلى تّطيلة Tudela موطن أهله، كان ضريراً لهذا لقب بـ (الأعمى التّطيلي). رافقه في ممشاه أبو القاسم المنشي؛ فلقب بعض الأعمى. شارك التّطيلي في فني الشعر والموشحات، طرق الأعمى التّطيلي جميع أغراض الشعر، ولكنه أجاد في فني الرثاء والمدح، اللذين غلبا على شعره بسبب علته التي كان يعاني منها (15). <sup>3</sup>
  - ابن الأُبار (595 - 658 هـ): هو أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن أبي بكر القُضاعي ويعرف بابن الأُبار، مؤرخ م وأديب. له عدة مصنّفات في مجال: الحديث، والتاريخ، والأدب منها: التكملة لكتاب الصلة لابن بشكوال، وتحفة القادم، وإعتاب الكتاب. (16) <sup>3</sup>
  - ابن الزيات (649هـ - 728هـ): هو أحمد بن الحسن بن علي بن الزيات الكلاعي، يكنى أبا جعفر ويُعرف بالزيات، الخطيب المتصوف، كان بارعا في مختلف العلوم: علوم القرآن، الفقه، التفسير، اللغة والأدب، العروض. له عدة مصنّفات منها: "المقام المخزون في الكلام الموزون"، "نظم السُّلوك في شيم الملوك"، "اللطائف الروحانية والعوارف الرّبّانية"، "لذات السمع في القراءات السبع"، "قاعدة البيان في ضابطة اللسان" الكتيبة الكامنة (17) <sup>6</sup>

[2]

• أبو البقاء الرندي (و 601هـ/ت 684هـ): هو صالح بن يزيد بن صالح بن موسى بن أبي القاسم بن علي بن شريف النفزي، من أهل رندة <sup>7</sup>، شارك في ميادين مختلفة. له عدة مؤلفات منها "تصنيف في الفرائض"، "مقامات بديعة"، "روضة الأُنس ونزهة النفس". (18) <sup>7</sup>

<sup>7</sup> ابن الجيّاب (و 673 /ت 749 هـ): هو أبو الحسن علي بن محمد بن سليمان بن الجيّاب الغرناطي، كان مُتبحراً في علوم شتى: كالأدب والتاريخ والقراءات والحساب، له قصائد عديدة نظمها في مختلف الأغراض. قيل عنه أنه: « كان صدراً من الصدور الجلّة، وعلم أعلام هذه الملة، وشيخ الكتابة وبانها، لا تمرُّ مُذكرة في فن إلاّ وله فيه التّبريز، إمامُ الأئمّة، والمثل السائر في بُعد الصبّ وعلو الهمة". (19) <sup>12</sup>

• ابن جابر الأندلسي (و 698هـ/ت 780هـ): هو محمد بن أحمد بن علي الهوّاري الضرير. له مؤلفات عديدة أوّلها "الحلّة السيّرا في مدح خير الورى" والتي عُرفت "ببديعية العميان"، وديوان "المقصد الصالح في مدح الملك الصّالح".

ابن خاتمة الأنصاري (700هـ\_ 770هـ): هو احمد بن علي بن محمد بن علي بن محمد بن خاتمة الأنصاري، يكنى أبا جعفر: أصله من ألميرية، كان بارعا في ميدان الأدب، أتى عليه معاصروه، قال عنه ابن الأحمر: "رَبُّ الفصاحة والأدب، وفارس البيان والبلاغة، وربُّ الكتابة والبراعة" له ديوان شعر، ورسائل ومؤلفات عديدة أشهرها "مميزة ألمرية. عن غيرها من البلاد الأندلسية" (20) <sup>23</sup>

• ابن الخطيب (و 713هـ/ت 776 هـ): هو لسان الدين محمد بن عبد الله بن سعيد بن عبد الله بن سعيد بن علي بن أحمد السلماني لقّب بلسان الدين. وذي الوزارتين، من أهل غرناطة <sup>2</sup>، عد من الشّخصيات البارزة في تاريخ الأندلس (21) <sup>6</sup>

• ابن زمرك (و 733 هـ/ت 793 هـ): هو محمد بن يوسف بن محمد بن أحمد بن محمد بن يوسف بن محمد الصّربي، يعرف بابن زمرك ويكنى بأبي عبد الله، وُلِدَ ونشأ بغرناطة، ترجم له أستاذه ابن الخطيب فقال: « هو صَدْرٌ من صُدُورِ طَلَبَةِ الأندلس، وأفردَ نُجباها، شَرُّهُ المُذكرة، شُعْلَةٌ من شُعْلِ الدِّكاء، وأعمل الرّحلة في طلب العلم، ترقى في درج المعرفة والأدب، وامتد في ميدان النّثر والنّظم باعه، واضطلع بكثيرٍ من الأغراض، وشارك في جملة من الفنون، شعره مترام إلى نمط الإجادة» (22) <sup>19</sup>.

ابن عاصم (ت 857هـ): هو أحمد بن محمد بن محمد بن محمد بن محمد ابن عاصم القيسي، هو من أكابر علماء غرناطة في القرن التاسع، الوزير القاضي الخطيب البليغ الشّاعر الفصيح، له عدة مؤلفات منها "الرّوض الأريض في تراجم ذوي السيوف والأقلام والقريض"، "جنة الرضا في التسليم لما قدر الله وقضى" (23) <sup>6</sup>.

• ابن الأزرق (831\_ 899): هو أبو عبد الله محمد بن علي بن محمد ابن الأزرق الأصبغي، ولد بمالقة ونشأ بها، كان من أهل العلم له مشاركة في عدة ميادين: الفقه، الأصول، اللغة، الأدب. من مصنفاته "بدائع السلك في السياسة السلطانية"، "روضة الأعلام بمنزلة العربية. من علوم اللسان" (24) <sup>10</sup>.

.. محمد البسطي (ولد في العقد الثاني من القرن 9هـ\_ كان حيا سنة 888هـ): هو محمد بن عبد الكريم بن محمد بن عبد الكريم القيسي، المعروف بالبسطي، كان فقيها خطيبا، اشتغل بالنسخ والتعليم، له مشاركة في ميدان الشعر، ولعله آخر شعراء الأندلس حسب الدراسات الحديثة.



## ت. سمات الشعر الأندلسي

- 1\_ لقد مضى الأندلسيون على آثار المشاركة، وأتقنوا إتقانهم وشاركوا في قضايا الأدب وموضوعاته.
- 2\_ أسهم الشعراء في التجديد، فقد ألبسوا بعض الأغراض والموضوعات حلة أندلسية فيها الإبداع والتجديد وفيها التميز والخصوصية،
- 3\_ وابتكروا فنون شعرية مستحدثة في هذا القطر، ونقصد بها فن الموشحات والأزجال.
- 4\_ غلبة الوصف والخيال، وذلك بما كانت توحيه الطبيعة الخلابة في الأندلس، حيث أن مظاهر هذه الطبيعة كان يشكّل مصدر إلهام لدى الشعراء
- 5\_ سهولة الألفاظ، وعذوبتها، ووضوح المعنى؛ فمن النادر أن تجد في الشعر الأندلسي ألفاظاً موحشة غريبة، بل كان يُعمد إلى استخدام ألفاظ قريبة من الذوق العام وآدابه، وبعيدة عن الغرابة.
- 6\_ رقة العواطف التي عُرِف بها شعراء العصر الأندلسي، وليس هذا الأمر غريباً فالتُّبَيْعَة الأندلسية بجمالها الخلاب. كانت مصدر الهدوء والزّاحة، في نفس كلِّ شاعرٍ يرى مظاهر هذا الجمال فيتغنى به، بصدقٍ في الإحساس، ودقّةٍ في التعبير.
- 7\_ رقة الألفاظ والعناية بها، مما جعلها صالحة للغناء.
- 8\_ البساطة في التعبير، واستخدام الأخيلة والتصويرات الواضحة. (25) <sup>18</sup>

## ث. موضوعات الشعر الأندلسي

لقد تنوعت مضامين الشعر الأندلسي، باختلاف طباع الشعراء وميولهم من أهم هذه الموضوعات نذكر:

### 1\_ الغزل:

لقد تنوع الغزل الأندلسي بين الغزل العفيف والغزل الماجن، من الغزل العفيف ما قاله "ابن زيدون" في قصيدته المشهورة متغزلاً بولادة معبرا عن مدى اشتياقه لها (26) <sup>17</sup>:

إِنِّي ذَكَرْتُكَ بِالرُّهْرَاءِ مُشْتاقاً ... وَالْأَفُقُ طَلِقٌ وَمَرَأَى الْأَرْضِ قَدْ راقا  
وَلِلنَّسِيمِ اعْتِلالٌ فِي أَصائِلِهِ ... كَأَنَّهُ رَقٌّ لِي فَاعْتَلَّ إِشفاقا  
وَالرُّوضُ عَن مائِهِ الْفِضِيِّ مُبْتَسِمٌ ... كَمَا شَقَقَتْ عَنِ اللَّبَاتِ أطواقا

لم يتغزل شعراء بالمرأة فقط، بل حضي الغلمان بقدر لا يُستهان به من الإعجاب. من ذلك ما قوله "ابن فركون" وهو يتغزل بأحد الفتيان (27) <sup>12</sup>:

كَلِفْتُ بِظِيِّي رَائِعَ الْحُسْنِ لَنْ يَزِلْ ... يُرَوِّعُ قَلْبِي بِالنَّوَى وَهُوَ أَنَسُ  
إِذَا هُوَ أَبْدَى لِلْعُيُونِ جَمالَهُ ... أَرَاكَ مُحَيِّياً الشَّمْسِ وَاللَّيْلِ دَامَسُ

### 2\_ المدح:

يعدُّ المدح من أهمِّ الأغراض التي شاعت في الأندلس. وهو على نوعين: مدح للسلطانين، ومدح للأشخاص. يصنّف "ابن زمرك" من أبرز الأعلام الذين برعوا في هذا الغرض، نظم العديد من القصائد في مدح ملوك بني نصر منها قوله (28) <sup>22</sup>:

أبناء نصرٍ ملوكٌ عزَّ نصرُهُمُ ... وأوسعوا الخلقَ تنويهاً وترفيها  
 همُ المصاييحُ نورُ اللهِ موقِدُها... تُضيءُ للدينِ والدُّنيا مَشاكِمها  
 همُ البدورُ، كمالاً ما يُفارقُها ... همُ الشَّموسُ، ظلامٌ لا يُوارِها  
 كما مدح هؤلاء الشعراء بعضهم بعضاً، اعترافاً بتفوق نخبة منهم في هذا الميدان. من ذلك ما قاله "ابن الجياب"  
 مادحاً براعة "ابن الخطيب" في النَّثر والشُّعر (29) [7]:  
 إنَّ الخطيبَ ابنَ الخطيبِ سابقٌ ... بنثره ونظمه للحلبتين  
 تجمعُ من براعةِ المعنى إلى ... يراعةِ الألفاظِ كلتا الحسنين

### 3\_ المديح النبوي:

لقد برع الشعراء في هذا اللون وأكثروا فيه، خلَّفوا لنا العديد من القصائد المتميزة، ذاكرين فيها صفاته الخلقية  
 والخلقية، وشوقهم لرؤيته وزيارة قبره والأماكن المقدسة، كما عرضوا فيها بعض معجزاته. ص [8]، وتوسلوا. وطلبوا  
 شفاعته لهم يوم الحشر.

من أبرز رؤاه نذكر "ابن جابر الأندلسي" الذي ترك لنا ديواناً كاملاً خصصه لهذا الغرض وهو "ديوان العقدين في  
 مدح سيد الكونين" من ذلك قوله (30) [9]:

أرومُ امتداحِ المُصطَفَى ويردُّني ... فُصوري عن إدراكِ تلكِ المناقبِ  
 ومَن لي بحصرِ البحرِ والبحرُ زاخرٌ؟ ... ومن لي بإحصاءِ الحصى والكواكبِ  
 ولو أنَّ أعضائي غَدَتِ ألسُنًا إذاً ... لما بلغتُ في المدحِ بعضَ ما ربي  
 ولو أنَّ كلَّ العالمينَ تألَّفوا... على مدحه لم يبلغوا. بعضَ واجب  
 ورُبَّ سكوتٍ كان فيه بلاغاً... ورُبَّ كلامٍ فيه عتبٌ لعاتبِ  
 ختم أغلب الشعراء قصائدهم المدحية بالصلاة على رسول الله من ذلك قول ابن الخطيب :  
 صلَّى عليكِ إلهُ العرشِ ما هَطَلَتْ ... مَدَامعُ السُّحْبِ أو عَيْنُ المُجِيبِ  
 صلَّى عليكِ إلهُ العرشِ ما ضَحِكْتُ ... مَباسِمُ الزَّهْرِ في نَغْرِ الأفانينِ  
 وألَّفَ ألفِ صلاةٍ لا نَقَادَ لها ... مَضْرُوبَةٌ في ثَمَانِ أَلْفِ تَسْعِينِ

### 4-الفخر:

اتَّجه الشعراء الذين نظّموا في هذا الغرض إلى مدح النَّفس وتعداد محاسنها، فهذا "ابن خاتمة" يفتخر بِبراعته في  
 نظم الشعر (31) [10]:

يُمسِكُ الفارسُ رُمحاً بيدي ... وأنا أُمسِكُ قَصَبَةً  
 وكِلانَا بَطْلٌ في حَرِبِهِ ... إِنَّ الأَقلامَ رِماحُ الكَتَبَةِ  
 للسلطان يوسف الثالث ديوان شعري، فأغلب قصائده في الافتخار بنفسه وبطولاته، من ذلك قوله:  
 فَمَن ذا يُخاصِمُنَا في العُلا ... ونحنُ المُلوكُ بكلِّ النَّواحِ  
 علونَا السِّمّاكُ بأحسابنا ... وعِرضُ مَصونٍ ومالٍ مُباحِ  
 لِبِسنا الدِّياجِي لُبَسَ الحديدِ ... وخُضنا غِمارَ الحمامِ المُتاحِ

## 5\_ الهجاء:

لقد نظم الشعراء في هذا الغرض، وعدّدوا عيوب خصومهم وأعدائهم، من ذلك ما قاله ابن الخطيب يهجو فيها أحد خصومه (32) [9]:

في طالعِ النحاسِ حُزّتْ رتبتُها... وكلُّ شيءٍ في قبضةِ القدرِ  
يا طَللاً ما عليه من عملٍ... يا شجراً ما لديه من ثمرٍ  
يا مُفرطَ الجهلِ والغباوةِ لا... يُحسَبُ إلا من جملةِ البقرِ  
يا بَغْلَ طاحونةٍ يدورُ بها \*\*\* مجتهدُ السيرِ مغمضُ البَصْرِ  
ومما قاله أبو حيّان النفزي في هجاء أحد الزهاد لبسَ صوفاً وزها به :  
أيا كاسياً من جَدِّ الصوفِ نفسهُ... ويا عارياً من كل فضلٍ ومن كَيْسِ  
أتوه بصوفٍ وهو بالأمسِ مصبِحٌ... على نعجةٍ واليومَ أمسى على تَيْسِ

## 6\_ الوصف:

أكثر شعراء الأندلس في هذا الغرض، لقد تعرّضوا. فيه لوصف جمال الطبيعة السّاكنة والمتحرّكة ووصف زوعة المنشآت المعمارية. انهر "ابن الحاج النميري" بروعة قصر الحمراء، فقال إنّه لا يُضاهي جماله فوق الأرض قصراً آخر (33) [15]:

وقَصْرٍ بناه خيرٌ بانٍ فلم يَكُنْ... يُضاهيه في الأرضِ العريضةِ من قَصْرِ  
عجائبُهُ فوقَ العجائبِ إنَّها... عَجائبٌ لم تَخْطُرْ بِبِالٍ ولا فِكْرِ  
حَكَتْ أرضُهُ أَفقَ السَّماءِ فَزَهْرُها... يَنْوُبُ، بلا سَلِكٍ، عَنِ الأَنْجَمِ الزُّهْرِ  
إذا لَمْ أَشاهدهُ وأُبْصِرْ جَمالَهُ... فَإِنَّكَ يا إنسانَ عَيْني لَفي خُسْرِ

تفنن "ابن زمرك" في وصف جمال غرناطة، من ذلك ما قاله في هضبة السّبيكة المزينة بالبساتين والأزهار، وشبهه النهر المحيط بها بالوشاح. (34) [22]:

قف بالسّبيكةِ وانظر ما بساحتها... عَقيلةٌ والكثيبُ الفردُ جالها.  
تقلّدت بوشاحِ النَّهرِ وابتسمت... أزهارُها وهي حَلِيٌّ في تراقبها

## 7\_ الرثاء:

لقد رثى شعراء الأندلس في مختلف العصور أنفسهم، وسلاطينهم، وأقاربهم، ومشايخهم، ومدنهم التي سقطت في يد الإسبان، والأمثلة على ذلك كثيرة، فهذا ابن الجياب يرثي ابنه محمد أبي القاسم الذي توفي في عز شبابه (35) [7]:

هو البَيْنُ حتماً لا لعلّ ولا عسى... فما بالُ نفسي تُفِضُ عنه أسي  
وما لِفؤادي لم يَدُبْ منه حَسرةٌ... فَتَبّاً لهذا القلبِ سَرَعانَ ما قسا

وهذا الدين بن الخطيب يرثي السلطان "أبا الحجاج"، نظمها على شكل حوار، خاطب فيه قبر السلطان وأخبره بحزنه لفراقه، وحزن المملكة بأكملها في قوله (36): [12]

مولاي، كم هذا الرُقّادُ؟ إلى متى،... بين الصّفائحِ، والرُّبابِ تنامُ؟

أَعِدِ التَّجِيَّةَ، وَاحْتَسِبِهَا قُرْبَةً ... إِنْ كَانَ يُمَكِّنُكَ، الْغَدَاةُ وَالْكَلاَمُ  
تَبْكِي عَلَيْكَ، مَصَانِعُ شَيْدَتِهَا ... بِيضٌ، كَمَا تَبْكِي الْهَدِيلَ حَمَامٌ  
تَبْكِي عَلَيْكَ، مَسَاجِدُ عَمَّرَتَهَا ... فَالنَّاسُ، فِيهَا سُجْدٌ وَقِيَامٌ

من أشهر القصائد في رثاء الأندلس نونية أبو البقاء الرندي التي حدثنا فيها عن تلك المآسي التي حلت ببلاد الأندلس، مطلعها:

لِكُلِّ مَيِّءٍ إِذَا مَا تَمَّ نَقْصَانٌ \*\*\* فَلَا يُغَرَّرُ بِطَيْبِ الْعَيْشِ إِنْسَانٌ  
هِيَ الْأُمُورُ كَمَا شَاهَدْتُهَا دُولٌ \*\*\* مَن سَرَّهُ زَمَنُ سَاءَتْهُ أَرْزَامٌ  
وَهَذِهِ الدَّارُ لَا تَبْقَى عَلَى أَحَدٍ \*\*\* وَلَا يَدُومُ عَلَى حَالٍ لَهَا شَأْنٌ  
للإطلاع على شرح هذه القصيدة اضغط هنا<sup>1</sup>

### 8\_ الزهد :

إن الشعر الأندلسي غني بالقصائد الزهدية، التي تدعوا إلى العُزوف عن ملاذ الحياة والتفكير في الموت، واللجوء إلى الله سبحانه وتعالى طمعا في نيل الجنة، وظهرت العديد من المصنفات في هذا المجال منها " كتاب جنة الرضا في التسليم لما قدر الله وقضى " لابن عاصم".

يعدُّ موضوع الإعراض عن الدُّنيا والعُزوف عن ملذَّات الحياة من أكثر المواضيع التي طرقها الزُّهاد على مرِّ الزمن، فهذا " أبو حَيَّانَ النَّفْزِي " يخاطبنا زاهدا في الدنيا(37) <sup>10</sup>:

أُرِيدُ مِنَ الدُّنْيَا ثَلَاثًا وَإِنَّهَا ... لَغَايَةُ مَطْلُوبٍ لِمَنْ هُوَ طَالِبٌ  
تِلَاوَةُ قُرْآنٍ، وَنَفْسٌ عَفِيفَةٌ ... وَكَثَاثُ أَعْمَالٍ عَلَيْهَا أُوْاطِبُ

وزهد في المال، واعتبر أن السَّعي وراء جمعه مضيعة للوقت. والجهد :

وَزَهَّدَنِي فِي جَمْعِي الْمَالَ أَنَّهُ ... إِذَا مَا انْتَهَى عِنْدَ الْفَتَى فَارَقَ الْعُمْرَا  
فَلَا رَوْحَهُ يَوْمًا أَرَاخَ مِنَ الْعَنَا ... وَلَمْ يَكْتَسِبْ حَمْدًا وَلَمْ يَدَّخِرْ أَجْرًا

### 9\_ التصوف:

لقد عرف الشعر الصوفي ازدهاراً واسعاً في الأندلس، وهذا ناتج عن تمسك المجتمع بتعاليم الدين الإسلامي، يعدُّ ابن الخطيب من الشخصيات التي ذاع صيتها في هذا النوع، لقد تضمَّن نصّه الشعري العديد من الرموز الصوفية أهمها. الحب الإلهي، فهو يرى أنه هو أصل طريق التَّصوُّف، وأساس الوعي الروحي، ومما نظمته في هذا المعنى قوله(38) <sup>6</sup>:

أَعَنَّاقَ غَيْرِ الْوَاحِدِ الْأَحَدِ الْبَاقِي ... جُنُونُكُمْ وَاللَّهِ أَعْيَتْ عَلَى الرَّاقِي  
جُنَيْتُمْ بِمَا يَفْتَى وَيَبْقَى مَضَاضَةً ... تَعَذَّبُ بَعْدَ الْبَيْنِ مُهْجَةً مُشْتَاقٍ  
وَتَرِبْتُ بِالْأَجْسَامِ نَفْسًا حَيَاثُهَا ... مَبَايِنَةُ الْأَجْسَامِ بِالْجَوْهَرِ الرَّاقِي  
فَلَا هِيَ فَازَتْ بِالذِّي عَلِقَتْ بِهِ ... وَلَا رَأْسَ مَالٍ كَانَ يَنْفَعُهَا بَاقِي

كما أشار هذا الشيخ "ابن صفوان" إلى العديد من القضايا الصوفية، من ذلك قوله في الوجود(39) <sup>10</sup> :

يَا لَامِحًا سِرَّ الْوُجُودِ بَعِينِهِ ... السِّرُّ فِيكَ بِأَسْرِهِ وَالشَّانُ

1 - <https://www.youtube.com/watch?v=QMHYOPLEg5s&t=223s>

ارجع لذاتك إن أردت نثرها ... فيها العيبي ذي الحجا بستان  
هي روضة مطلولة بل جنة ... فيها المني والروح والريحان  
كم حكمة صارت تلوح لناظر ... حارت لباهر صنعها الأذهان  
كانت هذه لمحة موجزة عن أهم الموضوعات التي تعرض إليها شعراء الأندلس في مدوناتهم الشعرية.  
انظر web3"  
فرنسية

### ج. تمرين: تمرين تقويمي للفصل الأول

[35 ص 4 حل رقم]

بلاد الأندلس هي شبه جزيرة في أقصى ..... من أوروبا، تتصل براً بالقارة الأوروبية من جهة الشمال الشرقي حيث تحجزها عن فرنسا جبال "البرانس" ، أما سائر الجهات فتحدها مياه البحار، فمن الشرق ..... ومن الغرب.....، ومن الجنوب مزيج من .....، والذي عرف باسم مضيق "جبل الفتحة" ، ومن ورائه البر الأفريقي.

# تمرين: مستوى التقويم النهائي (اختبار الخروج 1)

V

[36 ص 5 حل رقم]

ظهر فن الزجل نتيجة تطور وشيوع فن

الموسيقى

الموشح

النقوش الشعرية

# تمارين : مستوى التقويم النهائي ( اختبار الخروج 2)

## VI

[ 36 ص 6 حل رقم ]

لقد مضى الأندلسيون على آثار؟

الغرب

المشاركة

## تمرين: اختبار الخروج

## VII

[36 ص 7 حل رقم]

إن فن الزجل كالموشح قد يبدأ بالمطلع أو يخلو منه، يشتمل على ..... وأدوار وأقفال و.....

أما فيما يتعلق بالبناء والأوزان فالزجل كالموشح .....، من حيث اعتماده على الأوزان الخليلية في

كثير من الأحيان، وفي ..... فيها فيما يتماشى والغناء.



## خاتمة

مما سبق يتبين لنا أن الشعر الأندلسي كان غنياً بمختلف المضامين، وأنَّ الشخصية الأندلسية كانت جلية في شعرهم، خاصة في فني الموشحات والأجزال، ولعل الغزل والوصف والمدح والرثاء كانوا من أبرز الأغراض التي أكثر الشعراء في نظمها لحاجة. الوضع السياسي وكذلك لاحتكاكهم بالسلطين والأمرء . لقد لا مس الشعر الأندلسي كل مناحي الحياة وعكس لنا قدمة التطور والرقى الحضاري ، فالحمراء ما زالت شاهدة على ذلك إلى اليوم. من خلال النقوش الشعرية التي تزين جدرانها.

## حل التمارين

< 1 (ص 11)

يوسف بن تاشفين	<input type="checkbox"/>
المهدي بن تومرت	<input type="checkbox"/>
طارق بن زياد	<input checked="" type="checkbox"/>
عبد المؤمن بن علي	<input type="checkbox"/>

< 2 (ص 13)

في شبه الجزيرة العربية	<input type="radio"/>
في شبه الجزيرة الإيبيرية	<input checked="" type="radio"/>

< 3 (ص 20)

الغني بالله	<input type="radio"/>
ابن هود	<input type="radio"/>
أبو الجيوش نصر	<input type="radio"/>
عبد الله الصغير	<input checked="" type="radio"/>

< 4 (ص 26)

بلاد الأندلس هي شبه جزيرة. في أقصى ..... من أوروبا، تتصل برأ بالقارة الأوروبية من جهة الشمال الشرقي حيث تحجزها عن فرنسا جبال "البرانس"، أما سائر الجهات فتحدق بها مياه البحار، فمن الشرق ..... ومن الغرب .....، ومن الجنوب مزيج من .....، والذي عرف باسم مضيق "جبل الفتح"، ومن ورائه البر الأفريقي.

بلاد الأندلس هي شبه جزيرة في أقصى الجنوب الغربي من أوروبا، تتصل برأً بالقارة الأوروبية من جهة الشمال الشرقي حيث تحجزها عن فرنسا جبال "البرانس" ، أما سائر الجهات فتحدق بها مياه البحار، فمن الشرق بحر الروم ، ومن الغرب بحر الظلمات. ، ومن الجنوب مزيج من مياه البحر الأبيض والأطلسي، والذي عرف باسم مضيق "جبل الفتح" ، ومن ورائه البر الأفريقي.

< 5 (ص 27)

الموسيقى

الموشح

النقوش الشعرية

< 6 (ص 29)

الغرب

المشاركة

< 7 (ص 31)

إن فن الزجل كالموشح قد يبدأ بالمطلع. أو يخلو منه، يشتمل على ..... وأدوار وأقفال و.....

أما فيما يتعلق بالبناء والأوزان فالزجل كالموشح .....، من حيث اعتماده على الأوزان الخليلية في كثير من الأحيان، وفي ..... فيما يتماشى والغناء.

إن فن الزجل كالموشح قد يبدأ بالمطلع. أو يخلو منه، يشتمل على أغصان وأسماط وأدوار وأقفال وخرجة.

أما فيما يتعلق بالبناء والأوزان فالزجل كالموشح بناءً ووزناً، من حيث اعتماده على الأوزان الخليلية. في كثير من الأحيان، وفي التجديد والتعديل فيما يتماشى والغناء.

<https://www.noor-book.com/%D9%83%D8%AA%D8%A7%D8%A8-%D9%81%D9%8A-%D8%A7%D9%84%D8%A3%D8%AF%D8%A8-%D8%A7%D9%84%D8%A3%D9%86%D8%AF%D9%84%D8%B3%D9%8A-pdf>

تحميل كتاب: في الأدب الأندلسي، محمد رضوان النّاية

# قاموس

## الوادي الكبير

هو وادي يمر بمدينة قرطبة وإشبيلية وغيرهما، يصب في المحيط الأطلسي

## جبل الفتح

يعرف أيضا باسم "جبل طارق" نسبة إلى طارق بن زياد. يُمثل هذا الجبل موقعا استراتيجيا إذ يُعتبر همزة وصل بين المغرب والأندلس

## جبل سيرا نيفادا

يطلق عليه أيضا اسم "جبل الثلج" لأنَّ قِمَمَهُ مُغطاة بالثلوج صيفًا وشتاءً. يقع في منطقة غرناطة، وتسمى قِمَّتَه حتى الآن. (مولاي حسن Cerro de Mullacen)

## غرناطة

مدينة أندلسية، تُنطقُ غَرْنَاطة بفتح الغين المعجمة، وسُكُونِ الرَّاءِ المُهملة، وَفَتْحِ النَّونِ وألف وطاء مهملة وهاء. ويُقال أَعْرَناطة بهمزة في أولها. والصواب هو "أغرناطة" ومعناها "الرُّمانة" بلسان عجم الأندلس، وهي آخر الممالك الأندلسية سقوطًا.

## معاهدة تسليم غرناطة

في حقيقة الأمر. كان هناك اتفاقيتان: سرية وعلنية، الأولى وقعها أبو عبد الله الصغير مع فرديناند وإيزابيلا، ووافق على تسليم غرناطة مقابل امتيازات مادية له وحاشيته. أما الاتفاقية الثانية فهي علنية وهي محاولة للتغطية عما اتفق عليه سرًا وإضفاء صفة الشرعية على الاتفاق. راجع: التنصير القسري لمسلمي الأندلس في عهد الملكين الكاثوليكين (1474-1516م)،

# معنى المختصرات

صلى الله عليه وسلم

- ص

# مراجع

- [1] موجز تاريخ الأندلس من الفتح الإسلامي إلى سقوط غرناطة، طه عبد المقصود عبد الحميد عبّية، القاهرة مصر، د ط، دت .
- [10] دولة الإسلام في الأندلس-العصر الرابع، عبد الله عنان، مكتبة الخانجي، القاهرة مصر، ط4، سنة 1998م.
- [11] جنة الرضا في التسليم لما قدر الله وقضى، ابن عاصم، تحقيق صلاح جرار، دار البشير للنشر والتوزيع، عمان الأردن، سنة 1989م.
- [12] الكتيبة الكامنة فيمن لقيناه بالأندلس من شعراء المائة الثامنة، ابن الخطيب، تحقيق إحسان عباس، دار الثقافة للطبع والنشر، بيروت لبنان، سنة 1983م.
- [13] الحلّة السّيرا في مدح خير الوري ابن جابر الأندلسي، تحقيق على أبو زيد، عالم الكتب دمشق، ط2 1405هـ/ 1985م.
- [14] نيل الابتهاج بتطريز الدّيباج، أحمد بابا التنبكتي، تقديم عبد الحميد عبد الله الهرّامة، دار الكتاب، طرابلس، ط2، سنة 2000م.
- [15] ديوان إبراهيم بن الحاج النميري، تقديم وضبط عبد الحميد عبد الله الهرّامة، المجمع الثقافي، أبو ظبي، سنة 2003م.
- [16] أساس البلاغة، الزمخشري، دار صادر للطباعة والنشر، بيروت، سنة 1965
- [17] مقدمة ابن خلدون، حقق نصوصه وأخرج أحاديثه، وعلّق عليه عبد الله محمد درويش، دار يعرب، سوريا، ط1، سنة 2004م.
- [18] الشعر الأندلسي في عصر الموحدين، فوزي عيسى، دار الوفاء للطباعة والنشر، الإسكندرية مصر، ط1، سنة 2008م.
- [19] بلوغ الأمل في فن الزجل، ابن حجة الحموي، تحقيق رضا محسن القريشي وعبد العزيز الأهواني، مطبعة وزارة الثقافة، دمشق، د ط، سنة 1974.
- [2] الأدب الأندلسي من الفتح إلى سقوط الخلافة، أحمد هيكل، دار المعارف، القاهرة مصر، ط.د، سنة 1985م.

- [20] الزجل : تاريخه، أدبه، أعلامه قديما وحديثا، منير إلياس وهيب الغساني، المطبعة الولسية، لبنان، سنة 1956م
- [21] الموشحات والأزجال الأندلسية في عصر الموحدين، فوزي عيسى ، دار المعارف الجامعية، مصر، سنة 1990م.
- [22] ابن زمرك شاعر الحمراء، حجاجي حمدان، ديوان المطبوعات الجامعية، بن عكنون الجزائر، دط، دت.
- [23] أعلام المغرب والأندلس في القرن الثامن، وهو كتاب نثير الجمان في شعر من ضمني وإياهم الزمن، أبو الوليد إسماعيل ابن الأحمر، حققه وقدم له رضوان الداية، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط 2، سنة 1987م.
- [3] تاريخ الأدب الأندلسي، محمد زكريا عناني، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية مصر، سنة 1999م،
- [4] دار الطراز في عمل الموشحات، ابن سناء الملك، تحقيق: جودت الركابي، ط 2، دمشق، 1977،
- [5] الموشحات الأندلسية، محمد زكريا عناني، عالم المعرفة، الكويت، سنة 1990.
- [6] نفع الطيب في غصن الأندلس الرطيب، المقرئ شهاب الدين أحمد بن محمد، حققه إحسان عباس، دار صادر للطباعة والنشر، بيروت، د ط، 1407 هـ/ 1977 م.
- [7] الإحاطة في أخبار غرناطة، ابن الخطيب، شرحه وضبطه وقدم له يوسف على الطويل، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، الطبعة الثانية، 2014.
- [8] غابر الأندلس وحاضرها، محمد كرد علي، المكتبة الأهلية، مصر، ط 1، سنة 1923م.
- [9] ملامح الشعر الأندلسي، عمر الدفاق، منشورات دار الشرق، بيروت لبنان، دط، سنة 1975م.

